

Совет Безопасности

Distr.: General
24 June 2005

Резолюция 1609 (2005),

принятая Советом Безопасности на его 5213-м заседании 24 июня 2005 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Кот-д'Ивуаре,

ссылаясь также на свои резолюции 1561 (2004) от 17 сентября 2004 года о положении в Либерии и 1562 (2004) от 17 сентября 2004 года о положении в Сьерра-Леоне,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и *вновь напоминая* о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая, что он одобрил Соглашение, подписанное политическими силами Кот-д'Ивуара в Лина-Маркуси 24 января 2003 года (S/2003/99) (Соглашение Лина-Маркуси) и утвержденное Конференцией глав государств по Кот-д'Ивуару, которая состоялась в Париже 25 и 26 января 2003 года, соглашение, подписанное в Аккре 30 июля 2004 года (Аккрское соглашение III), и соглашение, подписанное в Претории 6 апреля 2005 года (Преторийское соглашение),

приняв к сведению доклад Генерального секретаря от 17 июня 2005 года (S/2005/398 и S/2005/398/Add.1) и его доклад от 2 марта 2005 года о межмиссионском сотрудничестве и возможных трансграничных операциях между Миссией Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) (S/2005/135),

выражая свою серьезную обеспокоенность продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарного положения, в частности после драматических событий, которые произошли на западе страны,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

05-39863 (R) 240605 240605
0539863

1. *постановляет*, что мандат ОООНКИ и оказывающих ей поддержку французских сил будет продлен в данном конкретном случае на период в семь месяцев, до 24 января 2006 года;

2. *постановляет*, что с даты принятия настоящей резолюции ОООНКИ наделяется следующим мандатом:

Наблюдение за прекращением боевых действий и передвижением вооруженных групп

a) наблюдение и слежение за выполнением совместного заявления об окончании войны от 6 апреля 2005 года и всеобъемлющего соглашения о прекращении огня от 3 мая 2003 года, предотвращение, в пределах своих возможностей и районов развертывания, любых враждебных действий, особенно в пределах зоны доверия, и расследование нарушений прекращения огня;

b) поддержание связи с Национальными вооруженными силами Кот-д'Ивуара (НВСКИ) и вооруженными формированиями «Новых сил» в целях содействия, в координации с французскими силами, восстановлению доверия между всеми соответствующими ивуарийскими силами;

c) оказание правительству национального примирения помощи в обеспечении пограничного контроля с уделением особого внимания положению либерийских беженцев и любому трансграничному перемещению комбатантов;

Разоружение, демобилизация, реинтеграция, репатриация и расселение

d) оказание правительству национального примирения помощи в проведении перегруппировки всех соответствующих ивуарийских сил и оказание содействия в обеспечении безопасности в местах их разоружения, расквартирования и демобилизации;

e) оказание правительству национального примирения поддержки в осуществлении национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов с уделением особого внимания конкретным нуждам женщин и детей;

f) в целях поддержки усилий правительства национального примирения и в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, соответствующими международными финансовыми учреждениями, международными организациями, занимающимися вопросами развития, и странами-донорами осуществление, в тесной координации с миссиями Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Либерии, программы добровольной репатриации и расселения бывших комбатантов-иностранцев с уделением особого внимания конкретным нуждам женщин и детей;

g) обеспечение того, чтобы в программах, упомянутых в пунктах (e) и (f), учитывалась необходимость применения скоординированного регионального подхода;

h) обеспечение надежного хранения, обезвреживания или уничтожения любых вооружений, боеприпасов или другого военного имущества, сданных бывшими комбатантами;

Разоружение и роспуск ополчений

i) оказание премьер-министру правительства национального примирения помощи в разработке и контроле за осуществлением плана совместной операции по разоружению и роспуску ополчений, как это предусмотрено в статье 4 Преторийского соглашения;

j) хранение, обезвреживание или уничтожение всех вооружений, боеприпасов и другого военного имущества, сданных ополчениями;

Защита персонала Организации Объединенных Наций, учреждений и гражданских лиц

k) обеспечение защиты персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций, обеспечение безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и обеспечение, без ущерба для сферы ответственности правительства национального примирения, защиты гражданских лиц, подвергающихся непосредственной опасности физического насилия, в пределах своих возможностей и районов развертывания;

l) оказание поддержки — в координации с властями Кот-д’Ивуара и Южной Африки — в деле обеспечения безопасности членов правительства национального примирения;

Наблюдение за соблюдением эмбарго на поставки оружия

m) наблюдение за осуществлением мер, введенных пунктом 7 резолюции 1572 (2004), в сотрудничестве с Группой экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 1584 (2005), и, при необходимости, с МООНЛ, МООНСЛ и соответствующими правительствами, в том числе путем досмотра, когда они считают это необходимым и без уведомления, грузов, перевозимых воздушными судами и любыми другими транспортными средствами, использующими порты, аэропорты, аэродромы, военные базы и пункты пересечения границы Кот-д’Ивуара;

n) сбор, по мере необходимости, оружия и любых соответствующих материальных средств, доставленных в Кот-д’Ивуар с нарушением мер, введенных пунктом 7 резолюции 1572 (2004), и распоряжение соответствующим образом таким оружием и такими материальными средствами;

Содействие оказанию гуманитарной помощи

o) облегчение свободного перемещения людей и товаров и доставки гуманитарной помощи, в частности, посредством оказания помощи в создании необходимых условий в плане безопасности и принятия во внимание особых потребностей уязвимых групп, особенно женщин, детей и престарелых;

Содействие распространению государственной власти

p) содействие, в сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС и другими международными партнерами, восстановлению правительством национального примирения государственной власти на всей территории Кот-д’Ивуара, что абсолютно необходимо для социально-экономического восстановления страны;

Содействие организации открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов

q) предоставление правительству национального примирения, Независимой избирательной комиссии и другим соответствующим учреждениям или ведомствам всей необходимой технической помощи, при поддержке со стороны Африканского союза, ЭКОВАС и других международных партнеров, для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы в сроки, предусмотренные Конституцией Республики Кот-д’Ивуар;

r) предоставление, при необходимости, технической информации, консультаций и помощи Высокому представителю, о котором говорится в пункте 7 резолюции 1603 (2005) от 3 июня 2005 года;

s) содействие, в пределах своих возможностей и районов развертывания, обеспечению безопасности в районах, где будет проводиться голосование;

Помощь в области прав человека

t) содействие поощрению и защите прав человека в Кот-д’Ивуаре с уделением особого внимания насилию в отношении детей и женщин и отслеживание и оказание помощи в расследовании нарушений прав человека в целях пресечения безнаказанности и регулярное информирование Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004), о событиях в этой связи;

Информирование общественности

u) содействие пониманию мирного процесса и роли ОООНКИ местными общинами и сторонами посредством использования возможностей Миссии в области общественной информации, включая ее службу радиовещания;

v) наблюдение за ивуарийскими средствами массовой информации, особенно за их любыми программами, подстрекающими к ненависти, нетерпимости и насилию, и регулярное информирование Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004), о ситуации в этой связи;

Правопорядок

w) оказание правительству национального примирения — в сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС и другими международными организациями — помощи в восстановлении присутствия гражданской полиции на всей территории Кот-д’Ивуара, консультирование правительства национального примирения по вопросам реорганизации служб внутренней безопасности и оказание ивуарийским сторонам помощи в осуществлении временных и промежуточных мер безопасности, предусмотренных в пункте 6 Преторийского соглашения;

x) оказание правительству национального примирения — в сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС и другими международными организациями — помощи в восстановлении судебной власти и законности на всей территории Кот-д’Ивуара;

3. *санкционирует* на период, предусмотренный в пункте 1 выше, увеличение военного компонента ОООНКИ еще на 850 военнослужащих, а также

увеличение компонента гражданской полиции еще на 725 сотрудников гражданской полиции, включая три сформированных полицейских подразделения, а также численности необходимого дополнительного гражданского персонала;

4. *уполномочивает* Генерального секретаря предпринять все требуемые шаги для осуществления, по мере необходимости, соответствующих мер, предусмотренных в пунктах 19–23 и 76(b)-(e) его доклада о межмиссионском сотрудничестве и возможных трансграничных операциях между МООНСЛ, МООНЛ и ОООНКИ от 2 марта 2005 года (S/2005/135), с согласия предоставляющих войска стран и, когда это уместно, соответствующих правительств и без ущерба выполнению мандатов этих миссий Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря заручиться согласием стран, предоставляющих военный персонал и персонал гражданской полиции для МООНЛ, МООНСЛ и ОООНКИ, передислоцировать такой персонал, по мере необходимости, на временной основе для усиления другого персонала из вышеуказанных трех миссий, в зависимости от обстоятельств, с учетом необходимости обеспечения эффективного выполнения текущих мандатов этих миссий;

6. *санкционирует* с учетом необходимых предварительных мер, о которых идет речь в пунктах 4 и 5 выше, включая согласие предоставляющих войска стран и, когда это уместно, соответствующих правительств, временную передислокацию военного персонала и персонала гражданской полиции МООНЛ, МООНСЛ и ОООНКИ для решения проблем, которые не могут быть урегулированы в пределах санкционированной численности персонала той или иной конкретной миссии, с учетом следующих условий:

a) Генеральный секретарь заблаговременно информирует Совет Безопасности о своем намерении произвести такую передислокацию, включая ее масштабы и продолжительность, при том понимании, что для осуществления вышеупомянутого усиления потребуется соответствующее решение Совета Безопасности;

b) любые передислоцированные силы будут по-прежнему учитываться в санкционированной численности военного и гражданского персонала миссии, из которой они переводятся, и не будут учитываться в показателе численности миссии, в которую они переводятся;

c) любой такой перевод не должен приводить к увеличению общей совокупной численности военного и гражданского персонала в ОООНКИ, МООНСЛ и МООНЛ, установленной Советом Безопасности в соответствующих мандатах этих трех миссий;

d) любой такой перевод не должен приводить к продлению периода дислокации персонала, развернутого в соответствии с мандатом его первоначальной миссии, если Совет Безопасности не примет иного решения;

7. *постановляет* провести к 31 декабря 2005 года обзор численности личного состава ОООНКИ, включая компонент гражданской полиции, с учетом положения в Кот-д'Ивуаре после проведения предстоящих всеобщих выборов и остающихся нерешенными задач в целях, в случае необходимости, дальнейшего сокращения;

8. *уполномочивает* ОООНКИ использовать все необходимые средства для выполнения своего мандата в пределах своих возможностей и районов развертывания;

9. *предлагает* ОООНКИ выполнять свой мандат в тесном контакте с миссиями Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Либерии, особенно в том, что касается предотвращения потоков оружия и передвижения комбатантов через их общие границы и осуществления программ разоружения и демобилизации;

10. *подчеркивает* важность учета женской проблематики во всех аспектах деятельности по поддержанию мира и постконфликтному миростроительству и важность соответствующих знаний в этой области и *призывает* ОООНКИ активно заниматься этим вопросом;

11. *приветствует* предпринимаемые ОООНКИ усилия по выполнению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам и обеспечению полного соблюдения ее персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, *просит* Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры в этой связи и информировать о них Совет Безопасности и *настоятельно призывает* страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая организацию подготовки на этапе до развертывания для повышения уровня информированности по данной проблеме, и принимать дисциплинарные и другие меры для обеспечения того, чтобы такие акты надлежащим образом расследовались и наказывались в случае причастности их персонала;

12. *уполномочивает* французские силы с даты принятия настоящей резолюции использовать все необходимые средства для поддержки ОООНКИ в соответствии с соглашением, достигнутым между ОООНКИ и французскими властями, и в частности:

– содействовать обеспечению общей безопасности в районе деятельности международных сил;

– принимать по просьбе ОООНКИ меры в поддержку ее составных элементов, которым может угрожать опасность;

– в консультации с ОООНКИ принимать меры по пресечению враждебных действий, если того потребуют условия в плане безопасности, за пределами районов развертывания ОООНКИ;

– содействовать обеспечению защиты гражданских лиц в районах дислокации их подразделений;

– содействовать наблюдению за соблюдением эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1572 (2004), как это предусмотрено пунктами 2 и 3 резолюции 1584 (2005);

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.